

MIESZANY (31) *part praet pass pf i impf*

pf (24), *impf* (7).

mieszany (30), **mięszany** (1) *GliczKsiąż.*

mieszany (28), **mieszan** (2), *mieszany a. mieszan* (1).

e pochylone. ◇ *W formach złożonych i N pl m pers*: -a- (24), -ã- (2); -ã- *CzechRozm*; -a- : -ã- *BibRadz* (1:1). ◇ *Forma niezłożona z tekstu nie oznaczającego ą*.

sg m N mieszany (8), *mięszan* (2); ~ (*attrib*) -any(3); ~ (*praed*) -any (4), -an (2); -any *LudWieś, BielKron* (2); -any : -an *FalZioł* (1:2). ◇ *A mieszany* (5). ◇ *f N miészana* (3). ◇ *G mięszan(e)j* (1). ◇ *D mięszan(e)j* (1). ◇ *A miészana* (2). ◇ *n N mięszan(e)* (2). ◇ *I mięszan(e)m* (1). ◇ *L mięszanym* (1). ◇ *pl N m pers mieszani* (1). *subst mięszané* (4); -é (1), -(e) (3). ◇ *A mięszan(e)* (2).

Sł stp mieszać, Cn notuje, Linde XVIII w.

1. *pf* (z wyjątkiem **a.**) *Połączony z inną substancją w jedną całość* (12) :

mieszany z czym (7): *Murm* 164; *KrowObr* 122v; *Oczy ciemne czyści/ wodka z Bukwice z koprową miészana gdy nią oczy ząkrapiaią. SienLek* 65v, 155; *Chleb tyło á Wino z wodą miészane/ ná ofiarę kłásć fię ma. SkarJedn* 317, 317; *Calep* 93a.

Przen [z czym] (1) : *á kościoł miészane iefzczę z plewami ziarná máiąć/ być czyft do końcá tu ná świecie od wzgorżenia niemoże. SkarŻyw* A4.

a. impf *Dodawany, dołączany do innej substancji [w co]* (3) : *Też barzo prziftogi iżby Cinamon był miészany w ízałfzę/ abowiem chciwoć ku iedzeniu pobudza. FalZioł III* 6c, *IV* 51d.

Szereg: »mieszan albo kładzion« (1): *kiedy [lazur] bywa w infze lekarzftwa mięszan albo kładzion FalZioł IV* 55b.

b. pf *Rozczyniony, zagnieciony [z czym]* (1) : *Czemu chleb z miodem pieczony kruchcieyfzy bywa ku łamaniu niż z profłą wodą miészany GlabGad G7 v.*

2. *impf* *Umieszczany w tym samym zespole [miedzy co]* (1): *áby kfięgi ktore poźły z domyftu ludzkiego/ nie były miészane miedzy ty ktore opócz wątpienia poźły z duchá świętego BibRadz I* 481.

3. *pf* *Niejednolity, składający się z różnych rodzajów, różnorodny; confusaneus, miscellaneous, miscellus, mistus, promiscuus Cn* (14) : *Polá twe^{go} mięszanem nafieniem [mixtionibus (marg) diversis speciebus (-)] ofiewác nie będziefz BibRadz Lev* 19/19; *Krześcijánfką wiará wzgárdziłá/ wybrawfzy łobie wiarę miészana/ trzymála y s tą y z ową/ zwłafzczá Zydowfką BielKron* 424; *BielSat* B3; *BierRozm* 11; *ActReg* 12.

Szeregi: »zbierany a mieszany« (1): *iż nam flufznief tu rofkázowác włafnym dzyedzicom/ cofmy fie tu z dawná porodzili/ niżli wam zbieráne y miészáne družynie/ to ieft/ Etrufzkom y Sábinom/ á ktemu názbierálficie łotroftwá tułaiącego fie po świecie miedzy fię BielKron* 101v.

»zbytni a mięszany« (1): *Bo yákoż dzyecyę miałoby być zdrowe od tey karmyey/ ktora fie ftála z máteryey zbytnyey á myęlfáney. GliczKsiąż* D6.

a. Zestawiony z dwu kolorów (2) :

mieszany jaki z jakim (1): *Ten korzeń ieft ciężki á nie ma w łobie dziurek/ á gdy gi przełomifz iedno czyrwone żylęcżki z białemi wępółek mięszane FalZioł III* 5a; [3 letniki, 1 z duplewy kitajki,

czarne z czerwonym mieszany, drugi letnik kitajczany, prosty, mieszany żółte z zielonym, trzeci czamletowy, czarny *InwMieszcz 1581 nr 231.*]

W porównaniu (1): Twarz iako kwiatki miéłzáné/ Leliowé/ y rožáné. *KochSob 68.*

b. *O języku i pochodzeniu etnicznym (5) :*

mieszany z kim (1): thámže y Mordwá lud fnimi [*Czeremiszami*] miéłzány zá Wolgą nád Surą rzeką *BielKron 430v.*

mieszany z kim [o nosicielu języka] (2): Ięzyk Szwecki ieden iest z Gotłkim z Duńłkim y z Nordweyłkim miéłzány z Niemcy. *BielKron 294, 438.*

mieszany z czym (2): Liwláncka mowá miéłzána z Ruską y Litewską/ á Swecka z Niemiecką *BielKron 438, 277.*

4. pf *Charakteryzujący się występowaniem różnych zjawisk na przemian lub jednocześnie; tu o pogodzie: zmienny (1) :* Przeto ten włytek miéłżącz będzie miéłzany od wiatrow y od fniegu *LudWieś Bv.*

5. impf *Nie rozróżniany, mylnie utożsamiany [zawsze z przeczeniem] (3) :* Rozne práwá ábo fprawy/ nie máią być miéłzáne [*secernenda sunt*]: áby fprawy ktora fię ściąga ná ofobę/ nie miéłzano ztą/ ktora fię ściąga ná rzecz/ áni też główne znieglównemi. *ModrzBaz 84v.*

mieszany z czym (1): obrzełká nie ma być z fżábátem y z innym zákonnem poštánowieniem miéłzana *CzechRozm 73v.*

a. *Uważany za kogoś, traktowany jako ktoś [miedzy kogo] (1) :* Ci [*dyjakoni, hypodyjakoni i arcydyjakoni*] nie byli miéłzáni miedzy Bifkupy y wczyciele/ ále tylko byli gofpodarzmi áłbo fprawcami bogactw kościelnych. *RejPosRozpr [c4].*

Cf **MIESZAĆ, NIEMIESZANY**